

पावलरे फिलिप्पिहाऱ हाक्तुसिबा सकइङ्घङ् निःसुम्

सेःक्युक्मिबा पावलरे कन् सकइङ्घङ्ङिन् फिलिप्पि
येक्यक्कोबा सेसेहुप्लक्को केवाऱबा नसानिबाहाऱ
हाक्तुसिबारो ॥ फिलिप्पिःन् मेसेदोनिया मेप्मनाबा रोमि खाम्धुस्मा
थिक् येक्यक् वये ॥ आइन् ताःन्दिक् खेन् युरोप पयम् लाजेऱओ
नेरो ॥ थिक् येम्मो पावलरे फिलिप्पिओ पेआङ् सुनाइङ् इङ्भोःसु,
हेक्क्याङ् खेप्पो सेसेहुप्लक्हेःक्तु (सेःक्युक्मिबा १६.११-४०) ॥
कन् सकइङ्घङ्ङिन् साप्तेल्ले पावलेन् पुङ्लाहिम्मो साक्तेआङ्
यागे ॥ खेन् येम्मो फिलिप्पि सेसेहुप्लक्को इङ्लेक्पा निसाम्मिन्
इङ्भोःसेर वयेबाल्ले चोगुल्ले खुनेऱ कुसक्मा पुऱरेआङ् वये ॥ कर
कन् सकइङ्घङ्ङो पावलरे चोगुबा नसाःन्निल्ले फिलिप्पिओबा
नसानिबाहाऱओ सःप्मान् नु हाङ्हाङ् लऱमान् तारु पिरुसिरो ॥

कन् सकइङ्घङ्ङिन् साप्माए केबोःङ्बा पाःन् थे वयेभेल्ले
फिलिप्पिबा नसानिबाहाऱ नोगेन् पिमासि वये, थेआङ्भेल्ले
खेङ्हाऱरे पावलेन् चाहाबो थ्येःल्ले कुभाऱ मेबिरुआङ् वयेरो ॥
खुनेऱ नु फिलिप्पिबा नसानिबाहाऱओ इनोगेन् तुक्खे त्येःल्ले
खेङ्हाऱ आःन्छिङ्मा पिमासि नु हाङ्हाङ् मेप्मासि फाऱआङ्ङाङ्
कन् सकइङ्घङ्ङिन् साप्तुबारो ॥ इङ्गाऱरक् चोगुङ् चाङ्
लऱरिक् आङ्दिङ् लऱमाआङ् वाऱमानुःल्ले येसुरे कुनःमनःम्बा
येप्लेक्किन् नु नोसङ्ङिन् इःप्मा नाःप्मा पोःङ् फाऱआङ् पेलि
फाक्तुसिरो ॥ ख्रिस्तेन्नु थिक्हुप् केबोःङ्बा खुनिऱ हिङ्मनिन्
निङ्वाऱफुमाङ्ङिल्ले कुहाङ्वा मुऱइ नु पर्धाःम्लो फाऱआङ्

मेत्तुसिऱ ॥ कन्हिड्मन्निन् यहुदि साम्योथिम् नु साक्थिम्हाऱ
 मेइःत्तु मेनाःत्तुआड् मेघोःसुबा मेःन्, कर येसु ख्रिस्तेन्नसाःन्
 मेजोगुआड् मेघोःसुबारो लऱरिक् पोधक्तुसिऱ ॥ येसु ख्रिस्तओ
 नसाःन् केजोःक्पाआड् खुनेऱनु थिक्हुप् केबोःड्बाहाऱरे
 निड्वाऱफुमाड्डिल्ले मेघोःसुबा सःप्मान् नु सनारुड्डिल्ले
 कुयाःम्बेओ साप्तुआड् हाक्तुसिरो ॥

कन् सकइड्घड्डिल्ले नसानिबा हिड्मन्नो नु नसाःन्नो
 खोगेदेप्पा सःप्मान्, निड्वाऱइरे खोःप्मान्, थिक्हुप्पिन् हेक्क्याड्
 नसाःन्नो इगेःक्काड् पप्मा केबोःड्बा पाःन्निल्ले कुयाःम्बेओ
 पाःत्तुऱ ॥ फिलिप्पिबा सेसेहुप्लक्को केवाऱबा नसानिबाहाऱ
 पावलरे आक्खेन् साऱरिक् लुड्माऱ तुक्तुसि केलऱबा पाःन्निन्
 कन्सकइड्घड्डिल्लाम्बा सेक्खा थाःप्लो ॥

थामिड्

निःसुम् नु तुवाःन् १.१-११

पावलरे आबाडे कुदुक्खे कुलाक्खे १.१२-२६

ख्रिस्तेन्नु केवाऱबा हिड्मन् १.२७-२.१८

तिमोथिःन् नु इपाफ्रोदाइतसरे खुन्छिऱ लागि निड्सेःक् २.१९-३०

निड्वाऱफुमाड्डिल्ले कुनिड्वाऱ तामाए पोःड् ३.१-४.९

पावलरे फिलिप्पिबा कुन्जुम्हाऱ नोगेन् पिरुसिऱ ४.१०-२०

कुनुप्पा सेवा ४.२१-२३

पावलरे सेवा हाक्तुसिऱ

1 फिलिप्पि* येक्क्यक्को केवाऱबा ख्रिस्त येसुःन्नसाःन्
 केजोःक्पा निड्वाऱफुमाड्डिल्ले केरेक् सेसे कुमनाहाऱ हेक्क्याड्

* **1:1** □□□□□□□□-□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□
 □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□
 □□□□□□□□ □□□□, हेक्क्याड् खेड्हाऱओ यरिक् नसानिबा मेबोःक्खेआड् मेवये ॥

सेसेहुप्लककोबा लाम्लोःबाहा?* नु माङ्सेवारोबासे* ख्रिस्त येसुरे कुसेवारोबा इङ्गा? पावल नु तिमोथिरे कन् सक्इङ्घङ्ङिन् हाक्कासिगेरो ॥

2 आनि? पानुदिङ् पाः निङ्वा?फुमाङ्ङिन् हेक्क्याङ् दाङ्बा येसु ख्रिस्तरं लुङ्गुम् नु सनारुङ्ङिन् खिनि? केबिरिर ॥

पावलरे निङ्वा?फुमाङ्ङिन् नोगेन् पिरु?

3 निङ्वा? इःत्निङ्बा येम् थप्मे इङ्गा? सेवा चोगुङ्बा निङ्वा?फुमाङ्ङिन् नोगेन् पिरुङ्लो,

4 इङ्गा? खिनि? लागि तुवा चोःक्काल्ले आप्फाल्लेसाङ् सःतार तुवा चोःक्का,

5 थेआङ्भेल्ले खिनि? सुनाइङ् केघेप्सुम्बा थिक्सिगेःक्पा येन्नाङ्धो आल्ल थारिक् येसुरे कुयाःम्बेओ सुनाइङ् सेःमाओ इङ्गा?नु सोसोरिक् याःम्बक् केजोःक्पा केबोःक्खिआङ् केवयिरु ॥

6 निङ्वा?फुमाङ्ङिल्ले खिनि?ओ नुःबा याःम्बक् हेःक्तुआङ् वा?, हेक्क्याङ् खुने?ए ख्रिस्त येसुरे याम्मो कुनुःङ्मा युःमा येन् थारिक्ले खेन् याःम्बक्किन् चोगु सुरु? केल?बा पाःन्नो निङ्वा? निःन्धोओ वा?आरो ॥

7 खिनि? याःम्बेओ हेक्केल?रिक् निङ्वा? इःतुङ्बान् ला?रु?, थेआङ्भेल्ले खिनि? सा?रिक् लुङ्मा? तुक्निङ्डाङ् वा? हेक्क्याङ् पुङ्लाहिम्मो याक्कासाङ्, सुनाइङ्ङिल्लेन् सेक्खाःन् ताङ्सेःप्तुङ्साङ् इग्र सुनाइङ्ङिन् इङ्भोःसुङ्साङ्, खिनि? इङ्गा?नु सोरिक् निङ्वा?फुमाङ्ङिल्ले कुलुङ्गुम्मिल्लेन् लक् केघोःबा केबोःक्खिरु ॥

* 1:1 ०००००००००००००० ००००००००००-००००० ००००००००००
“००००००००” ०००००००० ००००० ०००००० ००००००००००००००
००००००० ००००००००० ०००००००००० ०००० ००००००००००००००

* 1:1 ०००००००००००००००-०००००० ००००००००००० “०००००” ००००००००

8 ख्रिस्त येसुरे हेक्केए लुङ्माऱ तुक्निङ्बाल्ले चोगुल्ले खिनिऱ तुम्मा साऱरिक् निङ्वाऱ चोगुङ् केल्ऱबान् निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले निःसुऱरो ॥

9 इङ्गाऱ अक्खेलऱरिक् तुवा चोगुङ्गलो-खिनिऱ आल्लसाङ् यरिक् लुङ्माऱ केदुक्कासिआङ्नेहिनिङ्वाऱ नु खासिङ् निःप्पाल्ले केबोरिर केबेगिर,

10 हेक्केल्ऱरिक् साऱरिक् नुःबा पाःन्हाऱ सेःक्मा हेक्क्याङ् ख्रिस्तरे कुनुःङ्मा युःमा येन् थारिक् सेसे नु फोत्या मेःन्ने वाऱमा केसुक्तुम्मल,

11 हेक्क्याङ् खिनिऱ येसु ख्रिस्तरे कुभाऱलाम् यरिक् साम्योनिबा याःम्बक् केजोगुम्मल फाऱआङ् तुवा चोगुङ्गलो, हेक्केःल्ले निङ्वाऱफुमाङ्डो मिमिदिङ् नु नारा फोःमान् पोःङ्गलो ॥

पावलरे कुदुक्खेःल्ले माङ्सेवा याःम्बक्किन् पोःऱ

12 आमिःम् फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, आल्ल इङ्गाऱ तुमुङ्बा काक् पाःन्हाऱरेग सुनाइङ् सेःमा कुभाऱ पोःक्खेआङ् वाऱ केल्ऱबा पाःन्निन् कुसिङ् निःतेम्मेऱ फाऱआङ्निङ्वाऱ चोगुङ्गलो ॥

13 थेआङ्भेल्ले हाङ्हिम् ताङ्गेसेःप्पा काक् थक्सुबाहाऱ नु कप्पो केवाऱबा काक् मनाहाऱरेआङ् इङ्गाऱ ख्रिस्तेन्सेवा चोगुङ्बाल्ले इघेःङ्डो थ्याङ्बा पाःन्निन् कुसिङ् मेनिःतुआङ् मेवाऱरो ॥

14 इङ्गाऱ पुङ्गलाहिम्मो थ्याङ्डाङ् वाऱआबाल्ले चोगुल्ले यरिक् तङ्बा नसानिबाहाऱरेग साऱरिक् आःन्छिङ्मा मेघोःसुआङ् मेङ्गिए हाङ्हाङ्डाङ् येसुरे कुयाःम्बेओ* वेऱ मनाहाऱ मेमेत्तुसिऱरो ॥

* **1:14** ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ-ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ "ॐॐॐॐॐॐॐॐ" ॐॐॐॐ "ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ" ॐॐॐॐॐॐॐ

15 कुभारेग नामेहेत्ताआङ् खेमा थक्मा निङ्वाऱलाम् ख्रिस्तेर कुयाःम्बेओ इङ्मेभोःसुऱ, कर कुभारेग नोनिङ्वाऱनु हेक्के मेजोगुऱरो ॥

16 खेन् नोनिङ्वाऱनु इङ्गेभोःबाहाऱरेग लुङ्माऱ मेदुक्ताङ्बाल्ले हेक्के मेजोगुऱरो, थेआङ्भेल्ले खेङ्हाऱरे सुनाइङ्डिल्लेन् सेक्खाःन् ताङ्सेःप्से इङ्गाऱ सेःक्युक् पोःक्खाङ्बा फाऱआङ् मेनिःसुआङ् मेवाऱरो ॥

17 हेक्क्याङ् खेन् नाहेम्मा निङ्वाऱलाम् इङ्गेभोःबाहाऱरेग नोनिङ्वाऱलाम् मेःन्, कर खक्खा निङ्वाऱइल्ले सुनाइङ् इङ्मेभोःसुआङ् पुङ्लाहिम्मो याक्काल्ले आल्लसाङ् तुक्खे योऱसिङ्नि फाऱआङ् निङ्वाऱ मेजोगुऱरो ॥

18 च्यासाङ्, आल्ल आत्तिन् परिक्लेसाङ्, नोनिङ्वाऱइल्ले इग्र फेन् निङ्वाऱइल्ले, ख्रिस्तेर कुयाःम्बेओ इङ्भोःल्लेग नुःबाएरो ॥ खेल्ले चोगुल्ले इङ्गाऱ सःतारो ॥ हेक्क्याङ् इङ्गाऱ चक्मेल्लऱए सःत्ता,

19 थेआङ्भेल्ले इङ्गाऱ आलागि केजोगुम्बा पेलिगेन् तुवालाम् नु येसु ख्रिस्तेर कुसेसेमाङ्डिल्ले पिआबा कुभाऱलाम्बा इङ्गाऱ चोःक्युम्भो खोःसुङ् फाऱआङ् कुसिङ्निःतुङ्लो ॥

ख्रिस्तेर कुलागि हिङ्मा

20 इङ्गाऱग आयाःम्बक्किल्ले चोगुल्ले निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले कुदगि सिरिङ्मःमो आप्फाल्लेआङ् मेधाआन्नि कर इङ्गाऱ हाङ्हाङ् केलऱबा पोःङ्डाङ् सिःआसाङ् हिङ्डासाङ् इङ्गाऱ आहिङ्मन्लाम्बा आल्लो हेक्के सदादिङ् ख्रिस्तेर कुमिङ्सो इङ्धाःङ् पोःङ्ल फाऱआङ्पयम् निङ्वाऱ नु निङ्साङ् चोगुङ्लो ॥

21 थेआङ्भेल्ले इङ्गाऱ हिङ्डाने फाऱग्र येसु ख्रिस्तेर लागि पोःङ्, हेक्क्याङ् सिःआ पेःक्कासाङ् इङ्गाऱ आलागि इन्धाःङ्डे पोःङ्लो ॥

22 कर इङ्गाण हिङ्ङाने फाण्ण खिस्तरं कुसेवा चोःक्मा याःम्बक् खोःसुङ्गलो ॥ हेक्केःल्ले थेमाःन्सेगुङ्गबाबे? मेनिआन्लो!

23 इङ्गाण्ण थो ना यो पोःक्खाङ्ङाङ् वाण्णआरो ॥ सेक्खाःल्ले इङ्गाण्ण कन् हिङ्मन्निन् लेरुङ्ङाङ् खिस्तेन्नुए वाण्णमा निङ्वाण्ण चोगुङ्गलो, थेआङ्भेल्ले इङ्गाण्ण आलागिग खेन् सारिक् नुःबा पोःङ्गलो ॥

24 कर इङ्गाण्ण हिङ्माआङ् वाण्णमाग खिणिण्ण लागि सारिक् केयेक्पा पोःङ्गलो ॥

25 इङ्गाण्ण कन् पाःन्नो निस्सेए वाण्णआरो, हेक्केलण्णरिक् इङ्गाण्ण खिणिण्ण वाण्णआल्ले खिणिण्ण नसाःन्निन् केधुम्बा पोःङ्ङाङ् खेन्लाम्बा केसःत्तिण्ण केलण्णबान् निःसुङ्गलो ॥

26 हेक्क्याङ् इङ्गाण्ण खिणिण्णओ याम्मो नुःङ्ङा ताआल्ले इङ्गाण्ण चोगुङ्गबाल्ले खिस्ते येसुओ खिणिण्ण सारिक् केसःत्तिण्णो ॥

27 काक्नुःल्ले केयेक्पा पाःङ्ग खिस्तरं कुसुनाइङ्ङिन् लाण्णरुबा हिङ्मन्नो खिणिण्ण वयेम्मेण्णओ ॥ हेक्केःल्ले इङ्गाण्ण खिणिण्णओ ताआआङ् निःनिङ्साङ् इण्ण खिणिण्ण याःम्बेओरक् खेप्सुङ्साङ् खिणिण्ण सुनाइङ्ङिल्लेन् नसाःन्नो केदङ्ङासिआङ् याम्बुधिक्काङ् याःम्बक् केजोगुम्बा पाःन्निन् निःसुङ्गलो ॥

28 खिणिण्ण केअप्पाहाण्णरे आत्तिन् पाःन्नोआङ् यङ्मा केमेन्छेरिन्लरो ॥ कङ्ग खेङ्हाण्णरे खुनिण्ण मेक्मा नु निङ्वाण्णफुमाङ्गलाम् खिणिण्ण सेन्लप् खोःमा मिक्सेःन्लो ॥

29 थेआङ्भेल्ले खिणिण्ण खिस्तेन्नसाःन् चोःक्मारक् मेःन्, कर खुनेण्ण कुलागि इनोणेण्ण तुक्खे चामाआङ् सुयेम्मिन् निङ्वाण्णफुमाङ्गलाम् केघोःसुम्माङ् केवयिण्णो ॥

30 हेक्क्याङ् पेयेम्मो केनिःसुम्बा इनोणेण्ण आदुक्खेःन् आल्लो थारिक्काङ् थरुङ्गल वाण्णआबान् केघेप्सुम्ल केवयिण्ण ॥ हाबा कन् इनोणेण्ण तुक्खेःन् खिणिण्णआङ् केदुमुम्ल केवयिण्णो ॥

2

खिस्तरे कुनःमनम्लरमान्

1 खिस्तेनु थिक्हुप् केबोःक्खिबालाम् हाङ्हाङ् केलररि, खुनेर कुमिःम्लिलाम् सक्का केत्, सेसेमाङ्ङिन्नु तङ्जुम्मो केवयिर, खिनिर सिक्लुङ्मोलाम् लुङ्माः केदुक्कासिबाल्ले चोगुल्ले

2 निङ्वाः केदङ्बा पोःक्खेम्मेःआङ् लत्छा मिःम्लिओ, लत्छा निङ्वाःओ नु लत्छा निङ्वाःसोःक्को वयेम्मेःर साःरिक् आनिङ्वाः तासेम्मेःओ ॥

3 खक्खा निङ्वाः नु आङ्दिङ् लरमालाम्थेआङ् मेजोगेमिन्नेः, कर चुङ्जिगेन् नःम्लिङ्मालाम् वेःहार आःफेःक्नुःल्लेआङ् केयेक्का इःतेम्लिम्मेःओ ॥

4 खिनिः आबाडे नुःमा तामान्लक् मेःन्, कर वेःहाररे खुनिः नुःमा ताःमान्नाङ् निङ्वाः इःतेम्मेःओ ॥

5 खिस्त येसुरे निङ्वाः इःत्तुबा हेक्के खिनिःआङ् निङ्वाः इःतेम्मेःओ ॥

6 खिस्तेन्सेक्खाए निङ्वाःफुमाङ् वये, हेक्केसाङ् निङ्वाःफुमाङ्ङिन्नु कुदङ्बा पोःङ्माआङ् वाःमा निङ्वाः मेजोगुन्लो ॥

7 खेल्ले कुलेक्वा खुनेः थेआङ् मेःन्नेबा चोःक्सिङ्ङाङ् मेन्छाम् याप्पि कुइसिःक्का सेवारोबा पोःक्खेरो ॥

8 हेक्क्याङ् मेन्छाम् याप्पि कुइसिःक् वयेल्ले खुनेः चुङ्जिगेन् नःम्लःम् पोःक्खे,

हेक्क्याङ् निङ्वाःफुमाङ्ङिल्ले कुइङ्जागेम्बा पोःक्खेआङ् कुभाङ्केभेःम्बा कुइसिःक् सिलाम्साक्का सिङ्सम्दाङ् स्येरो ॥

9 खेल्ले चोगुल्ले निड्वाऱफुमाड्डिल्ले खुनेऱ काकनुःल्ले थोःसुगेऱ
युड्देऱनु युक्खुआड्

वेऱ मिड्हाऱनुःल्लेआड् यम्बा मिड्सो इड्धाःड्बा मिड् पिरुरो ॥

10 हेक्केलऱरिक् साड्ग्राम्पेदाड्डोबा नु खाम्बेःक्मोबा हेक्क्याड्
इक्सादिड् खाम्बेःक् सिगाड् केवाऱबाहाऱ*

केरेक्के येसुरे कुमिड्डिन् मिड्सो इड्धाःड् पिमारे लागि थुड्बो
मेलेःत्तुरो ॥

11 येसु ख्रिस्तेऱने दाड्बा लऱरिक् केरेक्के मेबाःत्तुरो ॥

हेक्केलऱरिक् पानुदिड् पाः निड्वाऱफुमाड्डिल्ले मिड्सो इड्धाःड्
खोःसुरो ॥

निड्वाऱफुमाड्डिल्ले कुनिड्वाऱ कुइसिःक् वाऱमा

12 खेल्ले चोगुल्ले आमिःम् आन्जुम्से, इड्गाऱ खिनिऱनु
वयाड्डिल्ले सदादिड् इड्जाःड्गेम्बा केवयिबा हेक्के इड्गाऱ
खिनिऱनु होःप्पासाड् इड्जाःड्गेम्बा पोःड्मा आल्लसाड्
केयेक्पा चोःक्लो ॥ निड्वाऱफुमाड्डिन्नु किःसेम्मेऱर केघोःसुम्बा
सेऱल्लप्पिन् कुलिड्धो केतेम्मेऱओ ॥

13 थेआड्भेल्ले खिनिऱ इड्जाःड्गेम्बा केबोःक्खिर हेक्क्याड्
निड्वाऱफुमाड्डिल्ले कुनिड्वाऱ केदाःबा याःम्बक् केजोःक्पा
केबोःक्खिर फाऱआड् खुनेऱए खिनिऱओ याःम्बक् चोगुर वाऱरो ॥

14 काक् पाःऱहाऱ लुड्मेऱहाःते नु पाःऱधड् मेऱजोःक्के चोगेम्मेऱ ॥

15 हेक्क्याड् खिनिऱग सेसे नु फोत्या मेःऱनेबा
निड्वाऱफुमाड्डिल्ले कुस्साः केबोःक्खिर, हेक्क्याड् कन्
इक्साबा ताक्केभेऱबा नु लायोबा मनाहाऱनु केवयिल्ले

* 2:10 □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□
□□□□□□□□□□-□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□
□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□

खामाकलुम्मो केओःप्पा ओःत्तिहाऱ कुइसिःक् खेङ्हाऱ लुम्मो केओःत्तिऱरो ॥

16 हेक्कयाङ् हिङ्मन् केबिबा पाःन्जाक्किन् लिङ्बित्ताङ् नसाःन् चोगेम्मेऱ, हेक्केलऱरिक् ख्रिस्तरे कुनुःङ्मा युःमा येन्नो खिनिऱ लागि इङ्गाऱ चोगुङ्बा याम्बुधिकपा याःम्बक्हाऱ चामेसोःक्तेन्बा पाःन्निन् निःमा सुक्तुङ्गलो ॥

17 दाङ्बाओबा खिनिऱ नसाःन्निन् नु सेसे माङ्सेवाःङ्ग केदोःन्दुम्बा सिदुङ्जभा कुइसिःक् चोःक्लो ॥ हेक्कयाङ् इङ्गाऱ आहिङ्मन्निन् खेन् सिदुङ्जभाओ योऱमा पोःङ्साङ् इङ्गाऱ ओमु लऱआ, हेक्कयाङ् खिनिऱनुए सःत्तारो ॥

18 हेक्केलऱरिक्के खिनिऱआङ् ओमु लऱरेम्मेऱर इङ्गाऱनु सःत्तेम्मेऱओ ॥

पावलरे तिमोथिरे कुनिःसुम् चोगुऱ

19 दाङ्बा येसुरे कुनिङ्वाऱ कुइसिःक् पोःङ्ने फाऱग्र खिनिऱओ हाराए तिमोथिःन् पाङ्मा निङ्वाऱ चोगुङ्गलो ॥ हेक्केलऱरिक् इङ्गाऱ खिनिऱ याःम्बेओ इङ्घङ्ङिन् खेप्सुङ्ङिल्ले हाङ्हाङ् लऱआरो ॥

20 सेक्खाए खिनिऱ केनुःरि केदाःसिर फाऱआङ् निङ्वाऱ केङःप्पा मना खुनेऱनुःल्ले वेऱ इङ्गाऱनु हाःत्ताङ् होःप्लो,

21 थेआङ्भेल्ले केरेक्ले येसु ख्रिस्तरे कुबाःन्निङ्ग मेःन्, कर आबाडे पाःन्लक् मेगोःत्तुऱरो ॥

22 कर खुनेऱ आक्खेन् लाऱरुबा मना चोःक् केलऱबान् खिनिऱ केनिःसुम्मेरो ॥ कुस्साःल्ले कुम्बाःन्नु याःम्बक् चोगुबा कुइसिःक् खुनेऱ इङ्गाऱनु सुनाइङ् इङ्भोःमा याःम्बक् चोगुआङ् वाऱरो ॥

23 खेल्ले चोगुल्ले इङ्गाऱनु थेधे पोःङ्ङि, खेन् इङ्गाऱ निङ्वाऱ खोःसुङ्नामेःन्ने, तिमोथिःन् खिनिऱओ पाङ्मा निङ्वाऱ चोगुङ्गलो ॥

24 हेक्क्याङ् दाङ्बाल्ले कुनिङ्वाङ् पोःङ्ने फाङ्ग इङ्गाङ् आबाडे खिनिङ्ओ हाराए ताआ केलङ्बान् निस्सेए चोगुङ्डाङ् वाङ्आरो ॥

पावलरे इपाफ्रोदितसरे कुनिःसुम् चोगुङ्

25 कर आल्लोग इपाफ्रोदितसेन् खिनिङ्ओ याङ्ना पाङ्मा केयेक्पा निःसुङ्लो ॥ आन्छिगे सोरिक्माङ्सेवा याःम्बक्चोगुसिगे, हेक्क्याङ्सुनाइङ्सेःमा थङ्ङिन्नाङ्सोसोरिक्थक्तेसिगे ॥ खुनेङ्ग इङ्गाङ् कुभाङ् पिसे केबाङ्घुम्बा खिनिङ् इङ्साबारो ॥

26 खुनेङ् कुयाम् तुगेबा पाःन्निन् खिनिङ् केघेप्सुम्बाओ खुनेङ् साङ्गिक् कुलुङ्माङ् योःन्देआङ् खिनिङ् तुम्मा साङ्गिक् निङ्वाङ् चोगुआङ् वाङ्आरो ॥

27 निस्सेए खुनेङ् साङ्गिक् तुगेआङ् खप्मेन् स्ये, हेक्केसाङ् निङ्वाङ्फुमाङ्ङिल्ले खुनेङ्गर्क् मेःन्, कर इङ्गाङ्आङ् आल्लसाङ् साङ्गिक् तुक्खेओ मेधाआन्ल फाङ्आङ् लुङ्माङ् तुक्ताङ्लो ॥

28 खेल्ले चोगुल्ले खुनेङ् खिनिङ्ओ पाङ्मा साङ्गिक् निङ्वाङ् चोगुङ्डाङ् वाङ्आरो, हेक्केलङ्गिक् खुनेङ् केनिःसुम्माङ् केसःत्तिङ्, हेक्क्याङ् इङ्गाङ्आङ् आनिङ्वाङ्ङन्याङ्ङ्याङ् पोःङ्लो ॥

29 खुनेङ् दाङ्बाओ सःत्तेम्मेर लाङ्दाःक्तेम्मेङ्ओ, हेक्क्याङ् खुनेङ् हेक्कतङ्बा मनाहाङ् मिङ्सो इङ्धाःङ् पिरेम्सिम्मेङ्ओ,

30 थेआङ्भेल्ले खिनिङ् आलागि पिमा केन्छुक्तुम्मिन्बा कुभाङ्ङन् खुनेङ् पिराङ्ङिल्ले खिस्तरे कुयाःम्बक्के लागि खुनेङ् खप्मेन् स्येरो ॥

3

काक्नुःल्ले केयेक्पा खिस्त

1 आल्ल कुनुप्पो, आमिःम् फुःनुसाः नु नेःनुसाःसे, दाड्बाओ सःत्तेमेःओ ॥ याम्मो बा अक्खेलःरिक् लत्था पाःन्निन् सप्पार नेमाग आलागि थेआड् तुक्खे मेबोःङ्नेन्, हेक्क्याड् कल्लेग खिनिः नसाःन्निन् ताड्सेःप्लो ॥

2 हर्दो हेक्क्या केबाड्बाहाःनु सिड्डिसिड् लःरेम्मेःओ, थेआड्भेल्ले खेड्हाःग किप्पा केधुःबा ख्याबा हेक्क्याड्बासिरो ॥

3 थेआड्भेल्ले आनिः निड्वाःफुमाड्डिन् सेसेमाड्ळाम् सेवा केजोःक्पाहाःरिक् सेक्खा हर्दो केहेक्पासिरो ॥ आनिःग मेःन्धाम् याःम्बक्को ताःक्पो आन्युक्खुम्मिल्लो, खेल्ले कुलेक्वा आनिःलागि ख्रिस्त येसुरे चोगुबा पाःन्नोने आसःत्लो ॥

4 हेक्केसाड् इड्गाः आबाडे हेक्केलःरिक् ताःक्पो युड्मा सुक्कुत्तुड्बिला ॥ आत्तिल्ले मेःन्धाम् याःम्बक्को ताःक्पो युड्मा सुक्कुत्तुड् लःरिक् इःत्तुः, खेन्नुःल्लेआड् यरिक् इड्गाः ताःक्पो युड्मा सुक्कुत्तुड्-

5 सावाःन्धिड्डाड्बा येत्ति (८) येन्नो हर्दो मेहेगाड् मेबिराड्, इड्गाः मिड्सो इड्धाःड्बा बेन्जामिन* सुवाड्स्मा इसाइलि मनाआ, हिब्रुहाःओ सःरिक् साम्योथिम् केड्ःप्पा केनाःप्पा हिब्रुआ, साम्योथिम् इःप्पा नाःप्पाओग इड्गाः केनिःबा केलेबा फरिसिआरो*

6 साम्योथिम्निन् इःप्पा नाःप्पाओ सिक्केसम्बा वयाड्, हेक्क्याड् इड्गाः सेसेहुप्पक्किन् तुक्खे चाःत्तुड्लो ॥ निड्वाःफुमाड्डिल्ले कुनिड्वाः तार फाःआड् काक् साम्योथिम् इड्जाःड्डिङ्ग नुःरिक्काड् इःत्तुड् नाःत्तुड् ॥

* 3:5 ○○○○○○○○○○-○○○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○ ○○○○○○○○○○○
 ○○○○○○○○○○○○ ○○○○○○ ○○○○○○ ○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○, हेक्क्याड् थिक्किगेःक्पा इसाइलि हाड् सावलेन् बेन्जामिन सुवाड्स्मा वये, हेक्क्याड् खेड्हाः फोःबा सड् मेवये ॥ * 3:5 ○○○○○-○○○○○ ○○○○○○ ○○○○○○○○○○○○
 ○○○○ ○○○○○○ ○○○○○○○○○○○○○○ ○○ ○○○○○○○○○○○○○○ ○○○○○○○○○○○○
 ○○○○○○○○○○○○ ○○○○○○○○○○○○ ○○○○○○ ○○○○○○ ○○○○○○○○○○○○ ○○○○○○○○○

7 कर आत्तिन् पाःन्हाऱ आलागि इङ्धाःङ्बा चोगे, खेङ्हाऱ केरेक् ख्रिस्तरे चोगुल्ले कुमेल्लुङ् मेःन्नेबा इःतुङ्लो ॥

8 खेन्लक् मेःन्, कर आदाङ्बा ख्रिस्त येसुःन् कुसिङ् निःप्मा खोःमाङ्ग काक्नुःल्ले नुःबा पाःन् पोःक्खेबाल्ले काक् पाःन्हाऱग हनेबाए इःतुङ्डाङ् खुनेऱ कुलागि लाङ् हाक्तुङ्देःसुङ्लो ॥ ख्रिस्तेन्खोःमा फाऱआङ् इङ्गाऱ खेङ्हाऱ ताम्जिरक् इःतुङ्लो ॥

9 हेक्केलऱरिक् इङ्गाऱ खुनेऱइन् पोःङ्डानि फाऱआङ् हेक्के इःतुङ्लो ॥ इङ्गाऱ साम्योथिम्मिन् इःतुङ् नाःतुङ्डाङ् इङ्गाऱ निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले कुनिःमाओ साम्योनिबा पोःङ्मा मेन्छुक्पेन्लो, कर ख्रिस्तेन्नसाःन् चोगुङ्बाल्लेए निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले साम्योनिबा चोःक्कारो ॥

10 इङ्गाऱग ख्रिस्तेन्नु सिःमेन्लाम् याम्मो कुहिङ्वेत् केजोःक्पा मुक्साम्मिन् कुसिङ्निःप्मा निङ्वाऱ चोगुङ्लो, हेक्क्याङ् खुनेऱ इनोगेन् तुक्खे च्येबा हेक्के इङ्गाऱआङ् तुक्खे चामाआङ् कुसिःमेन्नो सोरिक् पोःङ्मा निङ्वाऱ चोगुङ्,

11 हेक्क्याङ् आक्खेलऱरिक्साङ् सिःमेन्लाम् याम्मो हिङ्माङ्ग खोःमा सुक्तुङ्ल केलऱबा निङ्साङ् क्तुङ्लो ॥

तारप्पो तगि पोःमा

12 इङ्गाऱ कन् केरेक् पाःन्हाऱ खोःसुङ् इग्र कुसाङ् लस्सुङ् सुरुङ्डाङ् वाऱआ केलऱबाग मेःन्लो, कर इङ्गाऱग कन् पाःन्हाऱ खोःमा फाऱआङ् तगि पोआर पत्तारो, थेआङ्भेल्ले बा खेल्ले लागि ख्रिस्त येसुरे ताङ्सेःप्ताङ्बारो ॥

13 आमिःम् फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, इङ्गाऱग आल्लसाङ् काक् पाःन्हाऱ मेङ्घोए वाऱआरो ॥ कर इङ्गाऱ लत्छा याःम्बक्किन् चोगुङ्-पेयेम्बा पाःन्हाऱ निङ्वाऱ फेःत्छुङ्डाङ् इङ्गाऱग तगि लेप्माङ्ने लुबुबु पोआरो ॥

14 खेल्ले चोगुल्ले साङ्ग्राम्पेदाङ्बा हाङ्सेम्मिन् खोःमा फाङ्आङ् तगि पोआर पत्तारो ॥ निङ्वाङ्फुमाङ्डिल्ले कल्ले लागिण ख्रिस्त येसुलाम्बा उःताङ्डाङ् वाङ्आरो ॥

15 आनिङ् काक् नसाःन्नो कुनिङ्वाङ् केदुम्बाहाङ्गेग अक्तङ्बा पाःन्हाङ्ओ तेन्दिङ् चोःक्मा पोःङ्लो ॥ हेक्क्याङ् वेङ् परिक्ले केङ्ःत्तुम्ने फाङ्ग्र खेन्नाङ् निङ्वाङ्फुमाङ्डिल्लेण नुःरिक्काङ् ओसेःन्गेधाक्तिङ्गे ॥

16 कर आल्लो थारिक् थे नसाःन् आजोगुम्माङ् आवाङ् खेप्पोण मेम्मुन्ने वयिरो ॥

17 आमिःम् फुङ्नुसाङ् नु नेङ्नुसाङ्से, इङ्गाङ् हिङ्डाबा कुइसिःक् आजोःङ् केङ्ःप्पा पोःक्खेम्मेङ्ओ, हेक्केलङ्गेरिक् याप्पि केदिम्बाहाङ्गे खुनिङ् हिङ्मन्नोलाम् हुङ्सिङ्डेम्मेङ्ओ

18 थेआङ्भेल्ले इङ्गाङ् यरिक्लेङ् मेत्तिङ्डाङ् वाङ्आ, हेक्क्याङ् याम्मोआङ् आमिक्वा थाःसुङ्ल मेत्तिङ्, यरिक् मनाहाङ्गे खुनिङ् येप्लेक्किल्लेण खेङ्हाङ् ख्रिस्तेङ् कुसिलाम्साक्मा सिङ्डिल्ले कुनिङ्मिसि फाङ्आङ् ओसेःन्धाक्तुसिङ्गे ॥

19 कुनुप्पो खेङ्हाङ्गे मेमेक्लो, खेङ्हाङ्गे याम्दादा नु निङ्वाङ् पाःप्पाःत् चोःक्मान्ने खुनिङ् माङ्लो, खुनिङ् सिरिङ्मःमा पाःन्हाङ्ओ खेङ्हाङ् आङ्दिङ् मेङ्गे ॥ खेङ्हाङ्गेग इक्सादिङ् खाम्बेःक्मोबा पाःन्हाङ्ओरक् खुनिङ् निङ्वाङ् मेङ्गेरुआङ् वाङ्गे ॥

20 कर आनिङ्गे साङ्ग्राम्पेदाङ्डोबा यक्कुङ्बासिरो, हेक्क्याङ् आनिङ्गे खेप्पोलाम् केयुःबा सेन्लपदाङ्बा आनिङ् दाङ्बा येसु ख्रिस्तेन्सिक् सम्माङ् आहाङ्घुम्लो ॥

21 खुनेङ्गे काक् पाःन्हाङ् कुयुक्को कप्पा मुक्साम् कत्तुङ्, हेक्क्याङ् बा खेन् मुक्साम्मिल्ले आनिङ् चप्लेक्वा नासिङ्गेन् थक्किन् मिमिदिङ्गेन् कुधक्किन् कुइसिःक् लेक्खुङ्गे ॥

4

1 खेल्ले चोगुल्ले आमिःम् फुःनुसाः नु नेःनुसाःसे, हेक्केलःरिक् दाड्बान् चक्मेल्लःए नसाःन् चोगेम्मेःओ ॥ इङ्गाः लुङ्माः तुक्किङ् हेक्क्याङ् निःमा निङ्वाः चोःक्किङ्, थेआङ्भेल्ले खिनिःए आसःप्मान् नु आयाःम्बक्किल्लेन् थुम्घोनिङ्लो ॥

हाङ्हाङ्बा ताःजेङ्हाः

2 आल्ल इङ्गाः खेन् नेप्फु मेन्छुमाः इयोदियाःन् नु सुन्तुखेःन् दाड्बाल्ले कुमना वाःसिबाल्ले चोगुल्ले नादङ् चोःक्सर फाःआङ् पेलि फाक्कारो ॥

3 हेक्क्याङ् निङ्वाः इरे खोःप्तुबा आन्जुम्मे, कन् मेन्छुमाहाः कुभाः पिरेसेः फाःआङ् मेत्नेःरो, थेआङ्भेल्ले खेङ्हाःरेग सुनाइङ् इङ्भोःमा याःम्बक्किन् इङ्गाःनु याम्बुधिककाङ् चोगेत्छु ॥ खेङ्हाःरे क्लेमेन्त हेक्क्याङ् वेः इङ्गाःनु याःम्बक् केजोःक्पा चुम्हाःनुआङ् याःम्बक् चोगेत्छुरो ॥ खेङ्हाःरे खुनिः मिङ्डिन् हिङ्मन्लेन् साप्पन्नो साप्तेआङ् पत्तो ॥

4 दाड्बान्नु खिनिः थिक्हुप् केवयिबाल्ले चोगुल्ले सदादिङ् सःत्तेम्मेःओ ॥ याम्मोआङ्मेत्तिङ्-सःत्तेम्मेःओ!

5 खिनिः सुम्सुम् लःमाङ्ग वेः केरेक्ले मेनिःसुररो ॥ दाड्बाङ्ग निःत्ताङ्डे वाःरो ॥

6 आत्तिन् पाःन्नोआङ् निङ्साम्मो मेध्येम्मिन्नेःओ, कर केरेक् पाःन्हाःरे लागि निङ्वाःफुमाङ्डिन् नोगेन् पिरेम्मेःर तुवा नु येक्पेलिलाम्बा निङ्वाःफुमाङ्डो खिनिः पेलिहाः तोःन्देम्मेःओ ॥

7 हेक्क्याङ् मेन्छाम् निङ्वाःरे कुसिङ्निःप्मा सुक्मेन्देप्पनाबा निङ्वाःफुमाङ्डिल्ले कुसनारुङ्डिल्लेए खिनिः सिक्लुङ्मा नु निङ्वाःइन्खिस्त येसुओ ताङ्सेःप्तुरो ॥

8 आल्ल कुनुप्पो, आमिःम् फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, आत्तिन् पाःन्निन् सेक्खाबा, सुम्बोधाबा, कुदोःप्मा, सेसेबा, सिराऱ केधाड्बा, इड्धाःड् पिमा लाऱरुबा, आत्तिन् पाःन्निन् साऱरिक् नुःबा नु नेम्भोःमा लाऱरुबा चोःक्, खेन् पाःन्हाऱए निड्वाऱ पिरेम्मेऱओ ॥

9 इड्गाऱलाम् केहुऱआसिबा, केघोःसुम्बा, केघेप्सुम्बा, हेक्क्याड् इड्गाऱओ केनिःसुम्बा पाःन्हाऱ कुइसिःक् चोगेम्मेऱओ ॥ हेक्केलऱरिक् सनारुड् केबिबा निड्वाऱफुमाड्डिन् खिनिऱनु वाऱरो ॥

कुभाऱ याड्ले लागि नोगेन्

10 इड्गाऱ दाड्बान् साऱरिक् कुनारा फोःसुड्लो, थेआड्भेऱले खिनिऱ याम्मो याप्पि लुड्माऱ तुक्मा केहेःक्तिरो ॥ सेक्खाःल्ले खिनिऱ याप्पि लुड्माऱ केदुक्तिआड् वाऱ, कर खेन् ओसेःन्धाक्मा सुयेम्मिन्ने मेड्घोए केवयिरो ॥

11 इड्गाऱग चाहाबो वाऱआ फाऱआड् अक्खेलऱरिक् पाःतुड्बा मेःन्लो, थेआड्भेऱले इड्गाऱनु वाऱसाड् होःप्साड् निड्वाऱ तामाआड् वाऱमा हुऱसिड्डाड्डाड् वाऱआरो ॥

12 इड्गाऱ चाहाबो वाऱमा नु यरिक् कप्पा फाऱइन् थेमाबे फाऱआड् कुसिड् निःतुड्लो ॥ हेक्क्याड् आक्तड्बा याक्नाम्मो वाऱआसाड्, चामा थुड्मा इग्र साक्मेन्जा वाऱमा पोःड्साड्, यरिक् कप्पा इग्र चाहाबाओ वाऱमा पोःड्साड्, निड्वाऱ तामाआड् वाऱमा केऱऱबा पाःन्निन् हुऱसिड्डाड्डाड् वाऱआरो ॥

13 इड्गाऱग दाड्बाल्ले केधुम्बा चोःक्काबाल्ले चोगुल्ले काक् पाःन्हाऱ चोःक्मा सुक्तुड्लो ॥

14 हेक्केसाड् खिनिऱ इनोगेन् आदुक्खेओ कुभाऱ याप्पि केबिरिबान् नुःबाए केजोगुम्लो ॥

15 काकनुःल्ले तगि खिनिऱओ सुनाइड्डिन् तारुड्डाइ मेसेदोनिया थुम्मोलाम् थासिड्डाइडिल्ले वेऱ आत्तिन् सेसेहुप्लक्कारेआड् कुभाऱ मेम्बिराइडिन्लो, कर खिनिऱ फिलिप्पिबाहाररेक् कुभाऱ याड् याप्पि केबिरिबान् केनिःसुम्लो ॥

16 हेक्केलऱरिक् इड्डगाऱ थिस्सलोनिका येक्यक्को वयाड्डिल्ले चाहाबो वयाड्, हेक्केःल्ले खिनिऱ थिक्केड् निलेड् कुभाऱ याड् याप्पि आगेहाक्तिरो ॥

17 इड्डगाऱ खिनिऱलाम् कुभाऱ खोःमा फाऱआड्डग मेःन्लो, कर कुभाऱ याप्पि केबिरिबालाम् निड्डवाऱफुमाड्डिल्ले हाड्डवा मुऱइसाम्मिन् खिनिऱ केबिरिऱ केलऱबा आनिड्डवाऱ वाऱरो ॥

18 कन् येम्मो इड्डगाऱ चाहाबा चोगाइबान्नुःल्लेआड् यरिक् पाःन्हाऱ खोःसुड्डाइ वाऱआरो ॥ इपाफ्रोदितसरे कुहुक्कोलाम् केहाड्डुम्बान्निड्डवाऱफुमाड्डिल्ले ताःक्तुबा नु कुनिड्डवाऱ तासुबा कुनाम् केनुऱबा सिदुड्डजभा कुइसिःक्पा कुभाऱ याड्डिन् इड्डगाऱ खोःसुड्डाइ वाऱआरो ॥

19 हेक्क्याड् इड्डगाऱ सेवा चोगुड्डबा निड्डवाऱफुमाड्डिल्ले ख्रिस्त येसुलाम् आत्तात्तान्ने कुयाड्डसाकुन्धेःल्ले खिनिऱ चाहाबा केजोगिबा काक् पाःन्हाऱ केत्तुऱ केबिरिऱरो ॥

20 आल्ल आनिऱ पानुदिड्ड पाः निड्डवाऱफुमाड्डिल्ले सदादिड्ड सदादिड्ड कुमिमिदिड्ड पोःड्डलो ॥ आमेन् ॥

कुनुप्पा सेवा

21 खेप्पोबा ख्रिस्त येसुःन् नसाःन् केजोःक्पा निड्डवाऱफुमाड्डिल्ले काक् सेसे कुमनाहाऱ आसेवारो मेत्तेम्मिस्मेऱओ ॥ हेक्क्याड् इड्डगाऱनु कप्पो केवाऱबा फुऱनुसाऱहाररेआड् सेवा केम्हाक्तिआड्ड वाऱरो ॥

22 काक् निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले सेसे कुमनाहाऱरे
हेक्क्याङ्कुत्तिओ सिजरले कुहाङ्हिम्मो याःम्बक्
केजोःक्पाहाऱरे, सेवा केम्हाक्तिऱरो ॥

23 दाङ्बा येसु ख्रिस्तरे कुलुङ्गुम्मिन् खिनिऱनु वाऱररो ॥ आमेन् ॥

Yesu khristarε kunisaam
New Testament in Limbu (NP:lif:Limbu)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Limbu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Limbu (Devanagari)

Annapurna SIL script necessary to read

lim

Nepal

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937217637

The New Testament

in Limbu

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

1f7c9586-188f-5463-80d8-d2bbafebcbacf